



ÖLÜMÜ YAKLAŞAN BİREY VE AİLESİ İLE İLETİŞİM

Dr. Post Doctoral Research Fellow Çiğdem Fulya DÖNMEZ¹

Öğrenme Hedefleri

- ◆ Ölümü yaklaşan birey ve ailesi ile ölüm teması üzerine terapötik iletişimin saygın ve nitelikli bakıma etkisini bilme,
- ◆ Ölümü yaklaşan birey ve ailesinin ihtiyaçlarını bilerek bu gereksinimler doğrultusunda terapötik iletişim kurabilme,
- ◆ İletişim engellerine ilişkin farkındalık kazanabilme,
- ◆ İletişim engellerini azaltmada sağlık politikalarına yönelik değişikliklerdeki liderlik rollerinin farkında olma,
- ◆ Aile ve birey merkezli iletişimin bakım kalitesini arttırmadaki rolünü kavrayabilme,
- ◆ Ölümcül hastalığı olan birey ve ailesine yönelik kanıta dayalı iletişim teknikleri hakkında bilgi sahibi olma.

¹ School of Medicine, Dentistry and Nursing, University of Glasgow, Glasgow, Scotland, UK

Kaynaklar

1. Clayton MF, Hulett J, Kaur K, et al. Nursing support of home hospice caregivers on the day of patient death. *Oncol Nurs Forum*. 2017; 44(4): 457-464
2. Clayton MF, Reblin M, Carlisle M, et al. Communication behaviors and patient and caregiver emotional concerns: a description of home hospice communication. *Oncol Nurs Forum*. 2014; 41(3): 311-321
3. Ayyad F. Death distress among two samples of lower and higher stress in health care professionals. *Psychological Reports*. 2013; 113(1):1332-41.
4. Axelsson L, Randers I, Lundh C, et al. Thoughts on death and dying when living with hemodialysis approaching end of life. *Journal of Clinical Nursing*. 2012; 21: 49-59.
5. Borfani F, Abbaszadeh A, Mohsenpour M, et al. Lived experiences of pediatric oncology nurses in Iran. *Iran J Nurs Midwifery Res*. 2013; 18: 349-54.
6. Brady M. Death anxiety among emergency care workers. *Emergency Nurse*. 2015; 23(4):32-7.
7. Dönmez ÇF, Yılmaz M. Diyaliz hastaları ile nefroloji hemşireleri 1 çin ölüm kavramının anlamı ve ölümle baş etmede nefroloji hemşiresinin rolü. *Psikiyatri Hemşireliği Dergisi*. 2012;3(3): 141-147.
8. Öz F. Kayıp, Ölüm ve Yas Süreci. Sağlık Alanında Temel Kavramlar. Ankara: İmaj İç ve Dış Ticaret, 2010.
9. İnci F, Öz F. Palyatif bakım ve ölüm kaygısı. *Psikiyatride Güncel Yaklaşımlar*. 2012; 4(2):178-187.
10. Banerje SC, MannaR, CoyleN, et al. Oncology nurses' communication challenges with patients and families: A qualitative study. *Nurse Education Practice*. 2015;15:121-3.
11. Rodrigues AB, ChavesEC. Stressing factors and coping strategies by oncology nurses. *Rev Latino-am Enferm*. 2008;16(1):24-28.
12. Macmillan Cancer Support. No regrets. How talking more openly about death could help people die well. 2017. https://www.macmillan.org.uk/_images/no-regrets-talking-about-death-report_tcm9-311059.pdf, Erişim tarihi: 10.04.2020
13. Hussain, F. Managing conversations with patients about death and dying. *British Journal of Nursing*. 2020; 29(5): 284-289.
14. Rodenbach RA, Rodenbach KE, Tejani MA et al. Relationships between personal attitudes about death and communication with terminally ill patients: How oncology clinicians grapple with mortality. *Patient Educ Couns*. 2015; 99(3):356-363. doi: 10.1016/j.pec.2015.10.010.
15. Dönmez ÇF, Yılmaz M, Helvacı İ. Opinions nephrology nurses about death concept *Prog Health Sci*. 2015; 5(1): 63-68
16. Bilge A, Embel N, Kaya FG. Sağlık Profesyoneli Olacak Öğrencilerin Ölümüne Karşı Tutumları, Ölüm Kaygıları Arasındaki İlişki ve Bunları Etkileyen Değişkenler. *Psikiyatri Hemşireliği Dergisi* 2013;4
17. Işıl Ö, Karaca S. Ölüm yaklaşırken yaşananlar ve söylenecekler: bir gözden geçirme. *Maltepe Üniversitesi Hemşirelik Bilim ve Sanatı Dergisi*, 2009; 2(1)
18. Garcia-Rueda N, Carvajal-Valcarcel A, Saracibar-Razquin M. et al. The experience of living with advanced-stage cancer: a thematic synthesis of the literature. *European Journal of Cancer Care*. 2016; 25 (4): 551-569
19. Dönmez ÇF, Johnston B. Living in the moment for people approaching the end of life: A concept analysis. *International Journal of Nursing Studies*. 2020;103584. Doi:<https://doi.org/10.1016/j.ijnurstu.2020.103584>.
20. American Medical Association. The ethical force program: C-CAT Patient-centered communication. <http://www.ama-assn.org/ama/pub/physician-resources/medical-ethics/the-ethical-force-program/patient-centered-communication.page>, Erişim tarihi: 05.04.2020

21. Daneault S, Lussier V, Mongeau S, et al. Ultimate journey of the terminally ill: Ways and pathways of hope. *Canadian Family Physician*. 2016; 62(8): 648-656
22. Saleh US, Brockopp DY. Hope among patients with cancer hospitalized for bone marrow transplantation - A phenomenologic study. *Cancer Nursing* . 2001; 24 (4): 308-314
23. Ellis J, Williams L, Wagland R. Coping with and factors impacting upon the experience of lung cancer in patients and primary carers. 2013; 22(1):97-106. doi: 10.1111/ecc.12003.
24. Benzein E, Norberg A, Saveman BI. The meaning of the lived experience of hope in patients with cancer in palliative home care. *Palliative Medicine*. 2001; 15 (2): 117-126.
25. Shirado A, Morita T, Akazawa T, et al. Both maintaining hope and preparing for death: effects of physicians' and nurses' behaviors from bereaved family members' perspectives. *J Pain Symptom Manage* 2013; 45: 848-58.
26. Kvale K. Do cancer patients always want to talk about difficult emotions? A qualitative study of cancer inpatients communication needs. *European Journal of Oncology Nursing*. 2007; 11 (4): 320-327.
27. Cameron J, Waterworth S. Patients' experiences of ongoing palliative chemotherapy for metastatic colorectal cancer: a qualitative study. *International Journal of Palliative Nursing* 2014; 20 (5): 218-224.
28. Buiting HM, Terpstra W, Dalhuisen F. The Facilitating Role of Chemotherapy in the Palliative Phase of Cancer: Qualitative Interviews with Advanced Cancer Patients. *Plos One*. 2013; 8 (11): e77959
29. Skeath P, Berger A. "Living in the moment" among cancer survivors who report life-transforming change. *Annals of Palliative Medicine*. 2017; 6 (3): 227-236.
30. Andersson M, Hallberg IR, Edberg AK. Old people receiving municipal care, their experiences of what constitutes a good life in the last phase of life: a qualitative study. *International Journal of Nursing Studies*. 2008; 45 (6): 818-828.
31. Cottingham AH, Cripe LD, Rand KL. "My Future is Now": A Qualitative Study of Persons Living With Advanced Cancer. *American Journal of Hospice & Palliative Medicine*. 2018; 35 (4): 640-646.
32. Johnston B. Can self-care become an integrated part of end-of-life care? Implications for palliative nursing. *International Journal of Palliative Nursing*. 2010; 16 (5): 212-214.
33. Arantzamendi M, Garcia-Rueda N, Carvajal A. People With Advanced Cancer: The Process of Living Well With Awareness of Dying. *Qualitative Health Research*. 2018; 0 (0): 1-13.
34. Cameron J, Waterworth S. Patients' experiences of ongoing palliative chemotherapy for metastatic colorectal cancer: a qualitative study. *International Journal of Palliative Nursing*. 2014; 20 (5): 218-224.
35. Post H, Wagman P. What is important to patients in palliative care? A scoping review of the patient's perspective. *Scandinavian Journal of Occupational Therapy*. 2019; 26 (1): 1-8.
36. Harst de CW, Blomberg K, Benzein E, et al. Dignity-conserving care actions in palliative care: an integrative review of Swedish research. *Scandinavian Journal of Caring Sciences*. 2018; 32 (1): 8-23.
37. Carolan CM, Smith A, Davies GR. et al. Seeking, accepting and declining help for emotional distress in cancer: A systematic review and thematic synthesis of qualitative evidence. *European Journal of Cancer Care*. 2018; 27 (2): e12720.
38. Harrop E, Noble S, Edwards M, et al. Managing, making sense of and finding meaning in advanced illness: a qualitative exploration of the coping and wellbeing experiences of patients with lung cancer. *Sociology of Health & Illness*. 2017; 39 (8): 1448-1464
39. Johnston, B., Papadopoloulou, C.,  stlund, U, et al. What's dignity got to do with it? Patient experience of the dignity care intervention: a qualitative evaluation study. *SAGE Open Nursing*. 2017; 3: 2377.

40. Benzein E, Norberg A, Saveman BI. The meaning of the lived experience of hope in patients with cancer in palliative home care. *Palliative Medicine*. 2001; 15 (2): 117-126.
41. Chochinov, H.M., Hassard, T., McClement, S., Hack, T., Kristjanson, L.J., Harlos, M., Sinclair, S., Murray, A., 2008. The Patient Dignity Inventory: A Novel Way of Measuring Dignity-Related Distress in Palliative Care. *Journal of Pain and Symptom Management* 36 (6), 559-571.
42. Playlist for life. <https://www.playlistforlife.org.uk>. Erişim tarihi: 10.01.2020
43. Brighton LJ, Bristowe K. Communication in palliative care: talking about the end of life, before the end of life. *Postgrad Med J*. 2016;92:466-470. doi:10.1136/postgradmedj-2015-133368
44. Zamanzadeh V, Rassouli M, Abbaszadeh A, et al. Factors influencing communication between the patients with cancer and their nurses in oncology wards. *Indian Journal of Palliative Care*. 2014; 20(1): 12-20. <https://doi.org/10.4103/0973-1075.125549>
45. Dilworth S, Higgins I, Parker V, et al. Patient and health professional's perceived barriers to the delivery of psychosocial care to adults with cancer: a systematic review. *Psycho-Oncology*. 2014; 23: 601-612. <https://doi.org/10.1002/pon.3474>
46. Chan EA, Tsang PL, Ching SSY, et al. Nurses' perspectives on their communication with patients in busy oncology wards: A qualitative study. *PLoS ONE*. 2019; 14(10): e0224178. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0224178>
47. Chan EA, Wong F, Cheung MY, et al. Patients' perceptions of their experiences with nurse-patient communication in oncology settings: A focused ethnographic study. *PLoS ONE*. 2018; 13(6): e0199183. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0199183>
48. Yalom ID. *Staring At The Sun: Being at peace with your own mortality*. 2 ed. UK: Hachette, 2011
49. Nicol J, Nyatanga. *Palliative and End of Life Care in Nursing*. 1 ed. New Delhi: Sage publication, 2014
50. Aslakson RA, Wyskiel R, Thornton I, et al. Nurse-perceived barriers to effective communication regarding prognosis and optimal end-of-life care for surgical ICU patients: a qualitative exploration. *J Palliat Med*. 2012; 15: 910-15.
51. Granek L, Krzyzanowska MK, Tozer R, et al. Oncologists' strategies and barriers to effective communication about the end of life. *J Oncol Pract*. 2013; 9: 129-35.
52. Gilligan T, Coyle N, Frankel RM, et al. Patient-Clinician Communication: American Society of Clinical Oncology Consensus Guideline. *J Clin Oncol*. 2017; 35:3618-3632
53. Hussain, F. Managing conversations with patients about death and dying. *British Journal of Nursing*. 2020; 29(5): 284-289
54. Just Ask: A Conversation Guide For Goals Of Care Discussions. <https://www.advancecareplanning.ca>. Erişim tarihi: 02.05.2020
55. Koncicki HM, Schell JO. Communication Skills and Decision Making for Elderly Patients With Advanced Kidney Disease: A Guide for Nephrologists. *Am J Kidney Dis*. 2016; 67(4):688-695.
56. Nixon J, Gray L, Turner J, Bernard A, et al. Communicating Actively Responding Empathically (CARE): Comparison of Communication Training Workshops for Health Professionals Working in Cancer Care. *Journal of Cancer Education*. 2020; 5: 54-60 <https://doi.org/10.1007/s13187-018-1439-0>
57. Clayton JM, Hancock KM, Butow PN, et al. Clinical practice guidelines for communicating prognosis and end-of-life issues with adults in the advanced stages of a life-limiting illness, and their caregivers. *The Medical Journal of Australia*. 2007; 186(12): 77-108
58. Mooney N. The therapeutic use of humor. *Orthopaedic Nursing*. 2000; 19(3): 88-92
59. Andrea Lambert South, Jessica Elton & Alison M. Lietzenmayer. Communicating death with humor: Humor types and functions in death over dinner conversations. *Death Studies*. 2020; 1716883: 1-10. Doi: 10.1080/07481187.2020.1716883

60. Wittenberg E, Ferrell B, Goldsmith J, et al. COMFORT (SM) communication for oncology nurses: program overview and preliminary evaluation of a nationwide train-the-trainer course. *Patient Educ Couns*. 2018; 101(3):467-474
61. Wittenberg E, Goldsmith HJV, Williams Y, et al. Caring for Family Caregivers: a Pilot Test of an Online COMFORT Communication Training Module for Undergraduate Nursing Students. *Journal of Cancer Education*. 2020; 35: 138-143 <https://doi.org/10.1007/s13187-018-1452-3>
62. Fuoto A and Tuner K. Palliative Care Nursing Communication An Evaluation of the COMFORT Model. *Journal of Hospice & Palliative Nursing*. 2019; 21:124-130
63. Cronin JA, Finn S. Implementing and evaluating the COMFORT Communication in palliative care curriculum for oncology nurses. *Journal of Hospice and Palliative Nursing*. 2017; 19(2):140-146.
64. Roth RL, Lis G, O'Connor N, Aseltyn KA. Evaluation of COMFORT in strengthening perceived communication confidence of advanced practice registered nurses. *Journal of Hospice and Palliative Nursing*. 2017; 19(1):59-66.
65. Oflaz F. Sağlık çalışanları için kötü, üzücü ya da zor haberleri iletme tekniği. *Anadolu Psikiyatri Dergisi*. 2007; 8:62-69
66. You JJ, Fowler RA and Heyland DK. Just ask: discussing goals of care with patients in hospital with serious illness. *CMAJ*. 2014; 186(6): 425-432 Doi:10.1503 /cmaj.121274
67. Hawryluck L. Ian Anderson Continuing Education Program In End-Of-Life Care. Communication With Patients And Families. <https://www.cpd.utoronto.ca/endoflife/Modules/COMMUNICATIONS%20MODULE.pdf>. Erişim tarihi: 2.04.2020
68. Robert M, Arnold MD. Educational Modules for the Critical Care Communication (C3)- A Communication Skills Training Program for Intensive Care Fellows 2010, <https://www.ucla-health.org/palliative-care/Workfiles/Educational-Modules-Critical-Care-Communication.pdf>
69. Connolly M, Perryman J, McKenna Y, et al., SAGE & THYME: a model for training health and social care professionals in patient-focussed support. *Patient Education and Counseling*. 2009; 79: 87-93.
70. Connolly, M., Thomas, J., Orford, J., Schofield, N., Whiteside, S., Morris, J., et al., 2014. The impact of the SAGE & THYME foundation level workshop on factors influencing communication skills in health care professionals. *Journal of Continuing Education in Health Professions* 34 (1), 37e46.
71. Griffiths J, Wilson C, Ewing G. Improving communication with palliative care cancer patients at home e A pilot study of SAGE & THYME communication skills model. *European Journal of Oncology Nursing*. 2015;19(5): 465-72.
72. Ang SHM. Promoting Effective Nurse-Patient Communication in Palliative Care Using the SAGE and THYME Model: Can it be Implemented Cross-Culturally? *The Open Nursing Journal*. 2019; 13: 153-155.